



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 23.02.2000
KOM(2000) 76 endelig

2000/0038 (CNS)
2000/0039 (CNS)

Forslag til

RÅDETS DIREKTIV

om ændring af Rådets direktiv 69/169/EØF og 92/12/EØF for så vidt angår en midlertidig kvantitativ restriktion på indførsel til Finland af øl

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 918/83 for så vidt angår midlertidig undtagelse for afgiftsfri import af øl til Finland

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

GENEREL BAGGRUND

I henhold til artikel 26 i direktiv 92/12/EØF og betingelserne i tiltrædelsestraktaten, der henviser til denne bestemmelse, bemyndiges Finland til at holde de mængder af alkoholholdige drikkevarer og tobaksvarer, der kan indføres til landets nationale område fra andre medlemsstater uden betaling af punktafgifter, inden for visse grænser. Med hensyn til indførsel af øl er grænsen i tiltrædelsestraktaten fastsat til 15 liter. Undtagelsen blev indrømmet indtil den 31. december 1996. Desuden var Finland forpligtet til at træffe foranstaltninger til at sikre, at indførslen af øl fra tredjelande ikke finder sted under mere favorable vilkår end tilsvarende indførsel fra andre medlemsstater. Ifølge denne forpligtelse øgede Finland den afgiftsfrie indførsel af øl fra tredjelande fra 2 liter til 15 liter.

Før undtagelsen udløb, gik det op for Finland, at afskaffelsen af undtagelsen ville skabe større problemer end forudset og anmodede om en forlængelse. I december 1996 blev artikel 26 i direktiv 92/12/EØF ændret. Indtil den 31. december 2003 var Finland og Danmark bemyndigede til at fortsætte med at anvende de samme restriktioner på den mængde varer, der kan indføres til de pågældende lande uden yderligere betaling af punktafgifter i forhold til situationen den 31. december 1996. Ud over forlængelsen blev medlemsstaterne anmodet om gradvis at fjerne disse restriktioner. Desuden fik medlemsstaterne beføjelse til at begrænse den afgiftsfrie indførsel for borgere i deres egne lande, som har været ude af landet i mere end 24 timer.

FINLANDS ANMODNING

På grund af afgiftsmæssige, økonomiske, sociale og sundhedsmæssige problemer og problemer med hensyn til den offentlige orden har Finland anmodet om en særskilt begrænsning af indførsel af øl på 6 liter fra andre lande end medlemsstaterne fra den 1. april 2000 til 1. januar 2006. Anmodningen er baseret på den øgede indførsel af alkoholholdige drikkevarer, især øl, fra Rusland og Estland. Denne indførsel har negative virkninger på driftsvilkårene for de finske detailhandlere og på beskæftigelsen i grænseområderne. Desuden fører den øgede indførsel af øl til et betydeligt afgiftsprovenutab. Med det stigende alkoholforbrug er der desuden skabt større sundhedsproblemer.

ANALYSE

Virkningen af den eksisterende lov er, at Finland kan opretholde det samme niveau for afgiftsfri indførsel fra andre lande end medlemsstaterne som inden for EF. Følgelig vil Finland, når landet øger niveauet for den afgiftsfri indførsel inden for EF, som det er forpligtet til i henhold til artikel 26 i direktiv 92/12/EØF, også skulle øge niveauet for afgiftsfri indførsel fra tredjelande.

Før tiltrædelsen af EF indrømmede Finland de rejsende en afgiftsfri ration på kun to liter øl. Det siger sig selv, at forøgelsen til 15 liter skabte et stort incitament til

privat indførsel af øl. Hvis undtagelsen efter artikel 26 i direktiv 92/12/EØF udløber ved udgangen af 2003, vil der ikke være nogen grund til mindre favorable restriktioner for indførsel af øl fra andre lande end medlemsstaterne end dem, der er fastlagt i direktiv 69/169/EØF. I dette tilfælde vil den generelle ration på 175 euro være gældende. I praksis vil private rejsende have ret til at indføre op til 200 liter øl fra andre lande end medlemsstaterne til Finland. Mellem Finland og de omkringliggende tredjelande er der stadig en betydelig prisforskel. De negative virkninger af grænsehandel på den økonomiske situation inden for den finske detailhandel styrkes af tilstedeværelsen af de afgiftsfri forretninger, der ligger i det russiske grænseområde. Ud over de negative virkninger for detailforretningerne og afgiftsprovenuet giver den øgede indførsel af øl sociale og sundhedsmæssige problemer.

Det vil derfor være nødvendigt at indføre en midlertidig undtagelse. Finland bør bemyndiges til at anvende en kvantitativ begrænsning for indførsel af øl fra andre lande end medlemsstaterne. Denne begrænsning bør fastsættes til mindst 6 liter og i overensstemmelse med den finske anmodning indføres senest pr. 1. april 2000. Denne foranstaltning ville løse de nuværende afgiftsmæssige og økonomiske problemer og lette udfasningen af de gældende afgiftsfri rationer inden for EF. Imidlertid bør denne undtagelse begrænses til en vis periode for at tage hensyn til nødvendigheden af ens EF-regler for at forhindre fordrejninger af konkurrencen som følge af anvendelsen af forskellige grænser for indførsel, når de eksterne grænser, der forbinder EF til tredjelande, passerer. Eftersom en udløbsdato pr. 1. januar 2004 ville falde sammen med bortfaldet af de afgiftsfri rationer i handelen inden for EF, bør den fastsættes til to år senere, den 31. december 2005.

Den undtagelse, der indrømmes Finland i henhold til artikel 26 i direktiv 92/12/EØF, er en afvigelse fra et af de grundlæggende principper i det indre marked, nemlig et lands borgeres ret til at transportere varer erhvervet til eget forbrug omkring i Fællesskabet uden pålæggelse af nye afgifter, så at det er nødvendigt at begrænse dens virkninger så vidt muligt. I betragtning af, at Finland er forpligtet til gradvis at fjerne begrænsningerne af den mængde afgiftspligtige varer, der indføres i landet af borgere fra andre medlemsstater, må det på nuværende tidspunkt betragtes som hensigtsmæssigt at fastsætte de følgende faser, som Finland skal følge med henblik på at tilpasse sig de EF-regler, der er fastsat i artikel 8 og 9 i direktiv 92/12/EØF pr. 1. januar 2004. For at kompensere for nedgangen i den afgiftsfri ration fra de nuværende 15 til 6 liter øl ved indførsel fra tredjelande, bør der i en første fase ske en forøgelse af den afgiftsfri ration inden for EF til 24 liter fra ikrafttrædelsen af den finske lovgivning om indførelse af en kvantitativ begrænsning på mindst 6 liter for told- og afgiftsfri indførsel af øl fra andre lande end medlemsstaterne. I anden fase bør mængden sættes op til mindst 32 liter fra den 1. januar 2001 og i tredje fase til mindst 64 liter fra 1. januar 2003. Senest den 1. januar 2004 skal Finland anvende de generelle regler, der er i kraft i EF.

Der forelægges samtidig et forslag til forordning om toldaspekterne.

Forslag til

RÅDETS DIREKTIV

om ændring af Rådets direktiv 69/169/EØF og 92/12/EØF for så vidt angår en midlertidig kvantitativ restriktion på indførsel til Finland af øl

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

Under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 93,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet²,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg³, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 26 i Rådets direktiv 92/12/EØF af 25. februar 1992 om den generelle ordning for punktafgiftspligtige varer, om oplægning og omsætning heraf samt om kontrol hermed⁴, giver Finland ret til at opretholde en kvantitativ begrænsning på 15 liter øl erhvervet i andre medlemsstater som fastlagt i akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, uden at der skal betales punktafgifter.
- (2) Finland bør træffe foranstaltninger til at sikre, at indførslen af øl fra tredjelande ikke tillades på mere favorable vilkår end tilsvarende indførsel fra andre medlemsstater.
- (3) I henhold til artikel 26 i direktiv 92/12/EØF bemyndiges Finland til indtil den 31. december 2003 at fortsætte med at anvende de samme begrænsninger for den mængde varer, der kan indføres til dets område uden betaling af yderligere punktafgifter, som landet anvendte den 31. december 1996, og disse begrænsninger afskaffes gradvis.
- (4) Artikel 4 og 5 i Rådets direktiv 69/169/EØF af 28. maj 1969 om harmonisering af lovgivning om fritagelse for omsætningsafgifter og

¹ EFT C

² EFT C

³ EFT C

⁴ EFT L 76 af 23.3.1992, s. 1. Direktiv senest ændret ved direktiv 96/99/EF, EFT L 8 af 11.1.1997, s. 12.

punktafgifter ved indførsel i den internationale rejsetrafik⁵, fastsætter afgiftsfritagelse for varer, som rejsende, der kommer fra andre lande end medlemsstaterne, medfører i deres personlige bagage, når indførslen ikke har erhvervsmæssig karakter.

- (5) Bestemmelserne i artikel 26 i direktiv 92/12/EØF er en afvigelse fra et af de grundlæggende principper i det indre marked, nemlig et lands borgeres ret til at transportere varer erhvervet til eget forbrug omkring i Fællesskabet uden pålæggelse af nye afgifter, så at det er nødvendigt at begrænse dens virkninger så vidt muligt.
- (6) Det er hensigtsmæssigt på dette tidspunkt at hæve det nuværende kvantitative loft for køb af øl fra andre medlemsstater i flere faser, så der i Finland sker en gradvis tilpasning til EF-reglerne, der er fastlagt i artikel 8 og 9 i direktiv 92/12/EØF, og så det sikres, at de afgiftsfri rationer for øl afskaffes fuldstændigt i inden for EF senest den 31. december 2003 som omhandlet i artikel 26 i nævnte direktiv.
- (7) Finland har haft problemer med hensyn til sin alkohol-, social- og sundhedspolitik samt den offentlige orden som et resultat af øget privat indførsel af bl.a. øl.
- (8) Finland har anmodet om en undtagelse for at anvende en begrænsning på mindst 6 liter på indførslen af øl fra andre lande end medlemsstaterne.
- (9) Der tages hensyn til Finlands geografiske beliggenhed, de økonomiske vanskeligheder for den finske detailhandel i grænseområderne og det betydelige provenutab som følge af den øgede indførsel af øl fra andre lande end medlemsstaterne.
- (10) Det er derfor nødvendigt at bemyndige Finland til at anvende en begrænsning på mindst 6 liter på indførslen af øl fra andre lande end medlemsstaterne.
- (11) Det er hensigtsmæssigt at opretholde denne undtagelse to år længere end begrænsningen, der gælder for øl indført i Finland fra andre medlemsstater, så der gives den finske detailhandel mulighed for at tilpasse sig den nye situation -

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I artikel 5 i direktiv 69/169/EØF indsættes som stk. 9:

- "9. Uanset artikel 4, stk. 1, bemyndiges Finland til at anvende en kvantitativ begrænsning på mindst 6 liter for indførsel af øl fra andre lande end medlemsstater indtil den 31. december 2005."

⁵ EFT L 133 af 4.6.1969, s. 6. Direktiv senest ændret ved direktiv 94/4/EF, EFT L 60 af 3.3.1994, s. 14.

Artikel 2

I artikel 26, stk. 1, andet afsnit, i direktiv 92/12/EØF indsættes følgende punktum:

"Finland øger de kvantitative restriktioner for øl til mindst 24 liter fra ikrafttrædelsen af den finske lovgivning om gennemførelse af stk. 5 og 9 i direktiv 69/169/EØF, til mindst 32 liter fra den 1. januar 2001 og til mindst 64 liter fra den 1. januar 2003."

Artikel 3

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden den 1. april 2000. De underretter straks Kommissionen herom.

Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 4

Dette direktiv træder i kraft på tredjedagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

BEGRUNDELSE

GENEREL BAGGRUND

I henhold til artikel 26 i direktiv 92/12/EØF og betingelserne i tiltrædelsestraktaten, der henviser til denne bestemmelse, bemyndiges Finland til at holde de mængder af alkoholholdige drikkevarer og tobaksvarer, der kan indføres til landets nationale område uden betaling af punktafgifter, inden for visse grænser. Med hensyn til øl er grænsen i tiltrædelsestraktaten fastsat til 15 liter. Undtagelsen blev oprindeligt indrømmet indtil den 31. december 1996.

Efter en ændring af artikel 26 i direktiv 92/12/EØF blev Finland bemyndiget til at fortsætte sine restriktioner med hensyn til de mængder varer, der kan indføres til landets område uden betaling af yderligere punktafgifter. Desuden blev Finland anmodet om gradvis at fjerne disse restriktioner senest den 31. december 2003. Herudover blev Finland bemyndiget til at begrænse den afgiftsfri indførsel til landets egne borgere, som har været ude af landet i mere end 24 timer.

DEN FINSKE ANMODNING

Eftersom Finland grænser direkte op til Rusland og de baltiske stater og på grund af skattemæssige og økonomiske problemer har Finland anmodet om at begrænse den toldfri indførsel af øl, som rejsende fra tredjelands medførere i deres personlige bagage, til mindst 6 liter fra den 1. april 2000 til den 1. januar 2006, når indførslen ikke har erhvervmæssig karakter. Anmodningen er baseret på den øgede indførsel af alkoholholdige drikkevarer, især øl, fra Rusland og Estland. Denne indførsel har negative virkninger på driftsvilkårene for de finske detailhandlere og på beskæftigelsen i grænseområderne. Desuden fører den øgede indførsel af øl til et betydeligt afgiftsprovenutab. Med det stigende alkoholforbrug er der desuden skabt større sundhedsproblemer.

ANALYSE

I overensstemmelse med artikel 47 i Rådets forordning (EØF) nr. 918/83 er den toldfri indførsel af øl, som rejsende fra tredjelands medførere i deres personlige bagage, begrænset til 175 euro pr. rejsende, når indførslen ikke har erhvervmæssig karakter. Dette betyder, at rejsende ville have ret til at indføre op til 200 liter øl fra tredjelands til Finland. Eftersom der mellem Finland og de omkringliggende tredjelands stadig er en betydelig prisforskel, styrkes de negative virkninger af grænsehandlen på den økonomiske situation inden for den finske detailhandel af tilstedeværelsen af de afgiftsfrie forretninger, der ligger i det russiske grænseområde og findes på de færges, der forbinder Finland med Estland. Ud over de negative virkninger for detailforretningerne og afgiftsprovenuet giver den øgede indførsel af øl sociale og sundhedsmæssige problemer.

Det forekommer nødvendigt at indføre en midlertidig undtagelse fra artikel 47 i Rådets forordning (EØF) nr. 918/83. Finland bør derfor bemyndiges til at anvende en lavere tærskel for toldfri indførsel af øl fra tredjelande. Denne begrænsning bør fastsættes til mindst 6 liter og i overensstemmelse med den finske anmodning indføres senest pr. 1. april 2000. Denne foranstaltning vil løse de nuværende afgiftsmæssige og økonomiske problemer og lette indfasningen af de afgiftsfri rationer i EF. Undtagelsen bør begrænses til en vis periode for at tage hensyn til nødvendigheden af ensartede EF-regler for at forhindre fordrejninger af konkurrencen som følge af anvendelsen af forskellige grænser for indførsel, når EF's eksterne grænser passeres. For at give Finland mulighed for at tilpasse sig de øgede muligheder for told- og afgiftsfri indførsel er det hensigtsmæssigt at udsætte udløbet af denne undtagelse til den 31. december 2005, dvs. to år efter udløbet af restriktionen med hensyn til de afgiftsfri rationer inden for EF den 1. januar 2004.

Et forslag til direktiv om fritagelse for omsætnings- og punktafgifter i forbindelse med indførsel fra andre lande end medlemsstaterne forelægges samtidig.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 918/83 for så vidt angår midlertidig undtagelse for afgiftsfri import af øl til Finland

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 26,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet²,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg³, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 26 i Rådets direktiv 92/12/EØF af 25. februar 1992 om den generelle ordning for punktafgiftspligtige varer, om oplægning og omsætning heraf samt om kontrol hermed⁴, giver Finland ret til at opretholde en kvantitativ begrænsning på 15 liter øl erhvervet i andre medlemsstater som fastlagt, uden at der skal betales punktafgifter.
- (2) Finland træffer foranstaltninger til at sikre, at indførslen af øl fra tredjelande ikke tillades på mere favorable vilkår end tilsvarende indførsel fra andre medlemsstater.
- (3) Det fastsættes i artikel 45 i Rådets forordning (EØF) nr. 918/83⁵ af 28. marts 1983, at der indrømmes fritagelse for importafgifter for varer, der fra et tredjeland indføres i rejsendes personlige bagage i ikke-erhvervsmæssigt øjemed.

¹ EFT L ... af ... 1998, s.

² EFT L ... af ... 1998, s.

³ EFT L ... af ... 1998, s.

⁴ EFT L 76 af 23.3.1992, s. 1. Direktivet senest ændret ved direktiv 96/99/EF, EFT L 8 af 11.1.1997, s. 12.

⁵ EFT L 105 af 23.4.1983, s. 1, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 355/94, EFT L 46 af 18.2.1994, s. 5.

- (4) I henhold til artikel 47 i forordning (EØF) nr. 918/83 må den samlede toldfri indførsel af øl ikke overstige 175 euro pr. rejsende; i henhold til artikel 47, andet afsnit, kan medlemsstaterne nedsætte dette beløb til 90 euro for rejsende under 15 år.
- (5) Finland har anmodet om en undtagelse fra disse værdier og om at anvende en kvantitativ begrænsning for toldfri indførsel fra tredjelande.
- (6) En grænse på mindst 6 liter øl forekommer passende i betragtning af Finlands geografiske beliggenhed, de økonomiske vanskeligheder for de finske detailhandlere, der befinder sig i grænseområderne, og det betydelige provenutab som følge af den øgede ølimport fra tredjelande.
- (7) Det er nødvendigt at fastsætte en tidsfrist for denne undtagelse for at sikre en ensartet behandling af rejsende i hele EF efter en overgangsperiode.
- (8) Det er hensigtsmæssigt at opretholde denne undtagelse to år længere end restriktionen for øl indført til Finland fra andre medlemsstater for at gøre det muligt for den finske detailhandel at tilpasse sig den nye situation -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 918/83 indsættes som artikel 47B:

"Artikel 47B

Som undtagelse fra de værdier, der er fastsat i artikel 47, bemyndiges Finland til indtil den 31. december 2005 at anvende en kvantitativ grænse på mindst 6 liter for toldfri indførsel af øl."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. april 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*